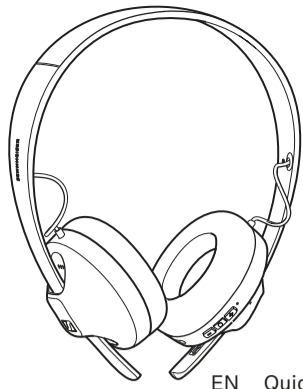




Model: HD 250BT



- EN Quick Guide
- DE Kurzanleitung
- FR Guide de démarrage rapide
- ES Instrucciones resumidas
- PT Instruções resumidas/
Guia rápido
- NL Beknopte gebruiksaanwijzing
- IT Guida rapida
- DA Kort vejledning
- SV Snabbguide

SENNHEISER

Instruction manuals and product support
Bedienungsanleitungen und Produktbetreuung
Notice d'emploi et assistance produit
Instrucciones de manejo y soporte del producto
Manual de instruções e suporte ao produto/
Manuais de instruções e suporte ao produto
Gebruiksaanwijzing en productondersteuning
Istruzioni per l'uso e supporto prodotto
Betjeningsvejledning og produktsupport
Bruksanvisning og produkthjælp

www.sennheiser.com
www.sennheiser.com/download

Smart Control
www.sennheiser.com/smartcontrol

Sennheiser is a registered trade mark of Sennheiser electronic GmbH & Co. KG. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Android and Google play are registered trademarks of Google Inc. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sennheiser electronic GmbH & Co. KG is under license. Other company and product names mentioned herein are trademarks of their respective owners.

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com, Publ. 09/20, 588546/A01

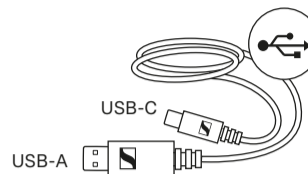
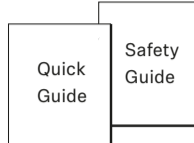
Use the app to configure the headphones and additional functions. | Verwenden Sie die App für die Einrichtung und weitere Funktionen des Hörers. | Utilisez l'application pour configurer le casque et les fonctions supplémentaires. | Utilice la aplicación para la configuración y para otras funciones de los auriculares. | Utilize a aplicação para configurar os auscultadores e usufruir de outras funções./Utilize o aplicativo para configurar os fones de ouvido e usufruir de outras funções. | Gebruik de app voor het instellen van de hoofdtelefoon en al zijn functies. | Utilizzare l'app per la configurazione e per altre funzioni della cuffia. | Benyt appen for bindelse med indstilling og andre funktioner for øretelefonerne. | Använd appen för installationen och för övriga hörlursfunktioner.

Smart Control

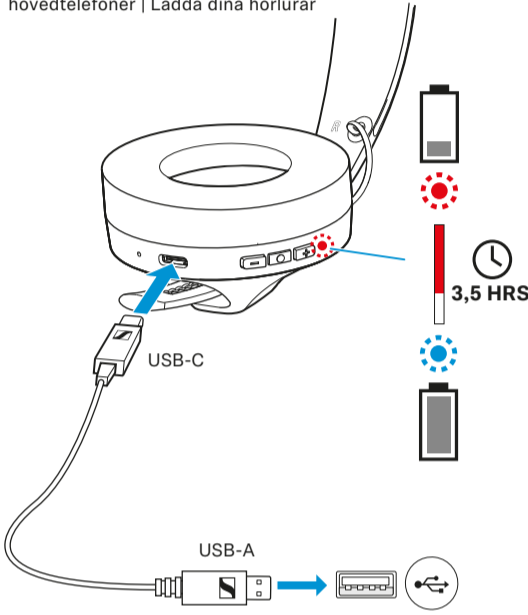
▷ Download the free Sennheiser Smart Control app.



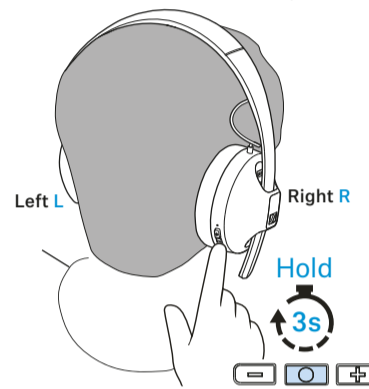
Package includes | Lieferumfang | Contenu de la livraison | Contenido del paquete | Pacote inclui | Inhoud van de verpakking | Contenuto della confezione | Pakken indeholder | Paketinnehåller



Charging the headphones | Kopfhörer laden | Chargement du casque | Cargar los auriculares | A carregar os auscultadores/Carregando phones de ouvido | De hoofdtelefoon opladen | Carica delle cuffie | Opladning af hovedtelefoner | Ladda dina hörlurar



Switching the headphones on/off | Kopfhörer ein-/ausschalten | Allumer/éteindre le casque | Encender/apagar los auriculares | Ligar/desligar os auscultadores/Ligar/desligar os fones de ouvido | De hoofdtelefoon in-/uitschakelen | Accensione/spengimento delle cuffie | Sådan tændes og slukkes hovedtelefonerne | Hörlurar slås på/av



	ON		OFF
	"Power on"		"Power off"
	"Connected"		"Lost connection"

Pairing and connecting to a Bluetooth device | Mit einem Bluetooth-Gerät koppeln (Pairing) und verbinden | Appairer et connecter le casque à un appareil compatible Bluetooth | Sronizar y conectar con un dispositivo Bluetooth | Emparelhar e ligar a um dispositivo Bluetooth | Met een Bluetoothapparaat paren en verbinden | Abbinamento e collegamento a un dispositivo Bluetooth | Parring og tilslutning til en Bluetooth-enhed | Anslut till en Bluetooth-enhet

1

OFF

2

20 cm

Right R

"Pairing"

Hold 4s

3

"Connected"

MUSIC FUNCTIONS

- * Music functions | Musikfunktionen | Fonctions musicales | Funciones de música | Funções de música | Muziekfuncties | Funzioni musicali | Musikfunktioner | Musikfunktioner
- 1x** Play/Pause | Wiedergabe/Pause | Lecture/Pause | Reproducir/Pausa | Reproduzir/Pausar | Afspele/Pauze | Play/Pausa | Afspil/Pause | Spela/Pausa
- 2x** Next | Nächster Titel | Suivant | Siguiente | Seguinte | Volgende | Successivo | Næste | Nästa
- 3x** Previous | Vorheriger Titel | Précédent | Anterior | Anterior | Vorige | Precedente | Forrige | Tillbaka

CALL FUNCTIONS

- * Call functions | Anruffunktionen | Fonctions d'appel | Funciones de llamada | Funções de chamada | Telefoonfuncties | Funzioni di chiamata | Opkaldsfunktioner | Ring-funktioner
- 1x** Accept | Annehmen | Acceper | Acceptor | Atender | Acceperen | Accetta | Acceptor | Godkänn
- 1x** End | Beenden | Terminer | Fin | Terminar | Einde | Fine | Afslut | Avsluta
- Hold 2s** Reject | Ablehnen | Refuser | Rechazar | Rejeitar | Weigern | Rifiuta | Afvis | Avvisa
- Hold 2s** MUTE → **Hold 2s** UNMUTE

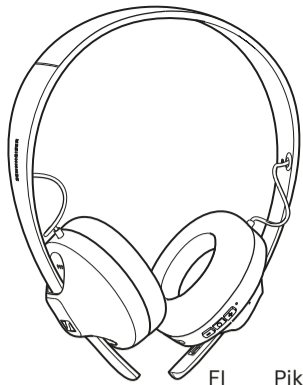
VOLUME

Adjusting the volume | Lautstärke einstellen | Régler le volume | Ajustar el volumen | A ajustar o volume/Ajustando volume | Volume instellen | Impostazione del volume | Indstilling af lydstyrke | Ställ in volymen

*Refer to the user manual for the complete functions list. | Die vollständige Liste der Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung. | Reportez-vous au manuel utilisateur pour obtenir la liste complète des fonctions. | Consulte el manual del usuario para la lista completa de funciones. | Per l'elenco completo delle funzioni, consultare il manuale utente. | Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor de complete lijst met functies. | Consulte o manual do utilizador para obter a lista completa de funções./Consulte o manual do usuário para obter a lista completa de funções. | Komplettna lista funkcji – patrz instrukcja obsługi. | Se brugervejledningene for en liste over alle funktioner.



Model: HD 250BT



- FI Pikaohje
- EL Σύντομος οδηγός
- PL Krótka instrukcja obsługi
- TR Kısa Kılavuz
- RU Краткая инструкция
- JA クイックガイド
- ZH 简要说明
- TW 快速使用指南
- KO 빠른 안내서
- ID Panduan ringkas

SENNHEISER

Käyttöohjeet ja tuotetuki
Εγχειρίδια οδηγιών και υπηρεσίες
Instrukcje obsługi i wsparcie produktowe
Kullanma kılavuzları ve ürün desteği
Инструкция по эксплуатации и поддержка
取扱説明書と製品のサポート
操作手册和产品支持 | 使用說明書和產品支援
사용 설명서 및 제품 지원
Manual petunjuk, dan dukungan produk

www.sennheiser.com
www.sennheiser.com/download
Smart Control
www.sennheiser.com/smartcontrol

Sennheiser is a registered trade mark of Sennheiser electronic GmbH & Co. KG. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Android and Google play are registered trademarks of Google Inc. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sennheiser electronic GmbH & Co. KG is under license. Other company and product names mentioned herein are trademarks of their respective owners.

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com, Publ. 09/20, 588546/A01

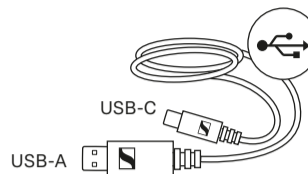
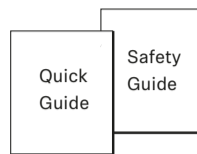
Käytä sovellusta kuulokkeiden käyttöönottoa ja muita toimintoja varten. | Το έπιπλοπύο τεην εφαρμογή για ρύθμιση, καί τις πρόσθετες εηουσ γίες των ακουηικών. | Aplikacje można wykorzystać do konfiguracji i ustawień dalszych funkcji słuchawek. | Uygulamayı kulaklığın kurulumu ve diğer işlevleri için kullanınız. | Используйте приложение для настройки доступа к другим функциям наушников. | アプリを使用し、イヤホンのさらなる機能を設定してください | 請通过应用程序设置耳机或使用耳机的其它功能。 | 請透過應用程序設定耳機或使用耳機的其它功能。 | 헤드셋의 또 다른 기능 및 설정을 실행하려면 앱을 사용하십시오. | Gunakan aplikasi untuk peralatan dan fungsi lain earphone.

Smart Control

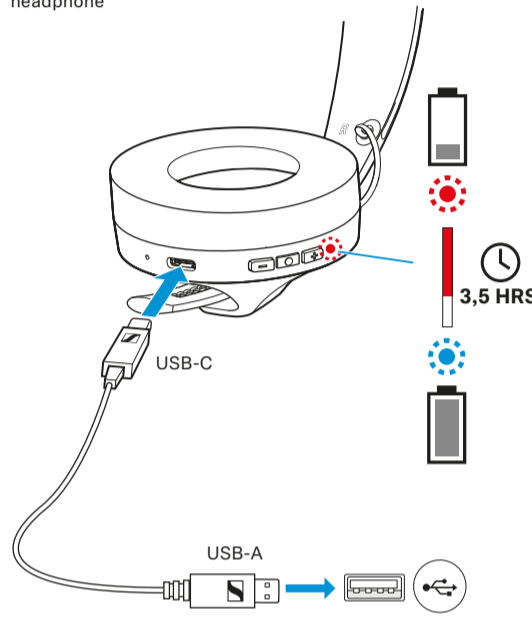
Download the free Sennheiser Smart Control app.



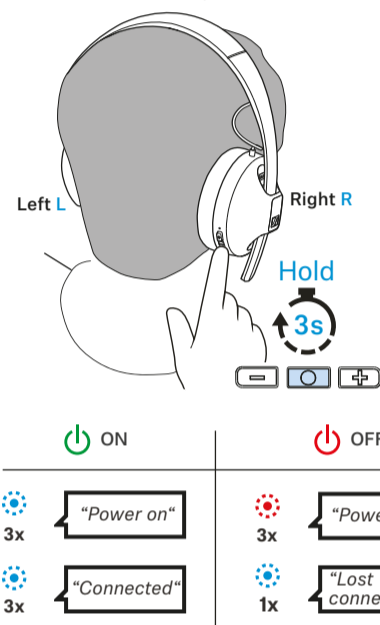
Pakkaussisältö | Περιεχόμενα πακ.ου | Zestaw obejmuje | Ambalaj içeriği | "омплект постп... | パッケージに同梱されている品目 | 套裝包括 | 包裝內含 | 포장 내용물 | Paket termasuk



Kuulokkeiden lataaminen | Φόρτιση των ακουηικών | Ładowanie słuchawek | Kulaklık setini şarj etme | Зарядка наушников | 충전 | 充電 | 給耳机充电 | 為耳機充電 | 헤드폰 충전하기 | Mengisi baterai headphone



Kuulokkeiden kytkeminen päälle ja pois päältä | Έπιπλοπύο / απενεπιπλοπύο των ακουηικών | Włączanie / wyłączenie słuchawek | Kulaklıkları açma/kapatma | 打开/关闭耳机电源 | 開/關頭戴式耳機 | 헤드폰 켜기/끄기 전환 | Menyalakan/mematikan headphone



Pariliitoksen ja yhteyden muodostaminen kuulokkeiden ja Bluetooth-laitteen välillä | Ζεύξη και σύνδεση των ακουηικών με μια συσκευή Bluetooth | Sprzężenie i łączenie słuchawek z urządzeniem Bluetooth. | Kulaklığı Bluetooth cihazıyla eşleştir ve bağla | Сопряжение наушников с устройством с поддержкой Bluetooth установка соединения | ヘッドフォンをBluetooth機器とペアリングし接続する | 将耳机与蓝牙设备配对并连接 | 將耳機與藍牙設備配對並連接 | 헤드폰을 블루투스 장치에 페어링하고 연결하십시오. | Menyandingkan dan menghubungkan dengan perangkat Bluetooth

1. Turn OFF the power and Bluetooth on the headphones.
2. Hold the touch control on the right earcup for 4 seconds.
3. The headphones will enter pairing mode.

20 cm

3. The headphones will be connected to the device.

* Musiikkitoiminnot | λειτουργίες μουσικής | Funkcje odtwarzania muzyki | Müzik işlevleri | Функции прослушивания музыки | ミュージック機能 | 音乐功能 | 音樂功能 | 음악 기능 | Fungsi musik

- 1x Toista | Αναπαραγωγή | Play | Çal | 再生 | 播放 | 播放 | 재생 | Putar
- 2x Seuraava | 下一首 | 次へ | 下一首 | 下一首 | 다음 | Berikutnya
- 3x Edellinen | 上一首 | 前へ | 上一首 | 上一首 | 이전 | Sebelumnya

* Puhelutoiminnot | λειτουργίες κλήσης | Funkcje połączeń telefonicznych | Çağrı işlevleri | Функции телефона | 通話機能 | 呼叫功能 | 通話功能 | 통화 기능 | Fungsi panggilan

- 1x Нүвәксы | Αποδοχή | Przyjmij | Kabul et | Ответить | 受け入れる | 接听 | 接聽 | 수락 | Terima
- 1x Lopetus | Τέλος | Koniec | Sona erdir | 3 ακονχίτη | 終了 | 结束 | 結束 | 종료 | Akhiri
- Hold 2s Нүлкää | Απόρριψη | Odrzuc | Geri çevir | Отклонить | 拒否する | 拒接 | 拒接 | 거절 | Tolak
- MUTE Hold 2s UNMUTE Hold 2s

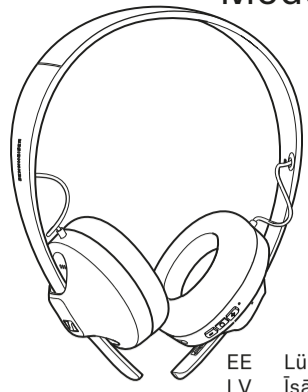
VOLUME

Äänenvoimakkuuden säätäminen | Ρύθμιση της έντασης | Regulacja głośności | es šiddetinin ayarlanması | Регулировка громкости звука | 音量を設定する | 调节音量 | 調整音量 | 볼륨 조절하기 | Mengatur Volume Suara

* Täydellinen toimintojen luettelo sisältyy käyttöohjeeseen. | 完全な機能のリストについては、ユーザーマニュアルを参照してください。 | 參閱用戶手冊查看完整的功能列表。 | 전체 기능 목록은 사용자 설명서를 참조하십시오. | Merujuk kepada manual pengguna untuk daftar fungsi lengkap.



Model: HD 250BT



- EE Lühijuhend
- LV Īsā instrukcija
- LT Trumpoji naudojimo instrukcija
- CS Stručný návod k použití
- SK Stručný návod
- HU Rövid útmutató
- RO Instrucțiuni succinte
- BG Кратко ръководство
- SL Kratka navodila
- HR Kratke upute

SENNHEISER

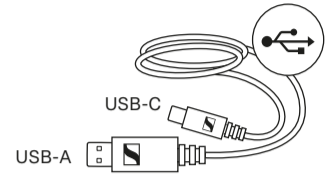
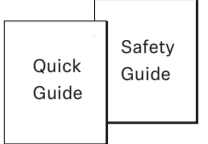
Pro nastavení a další funkce sluchátek použijte aplikaci. | Izmantojiet lietotni, lai veiktu klausules iestatīšanu un pārējo funkciju konfigurēšanu. | Norādami valdyti kitas ausinių ir įrangos funkcijas, naudokite taikomąją programą. | Pro nastavení a další funkce sluchátek použijte aplikaci. | Použite aplikáciu na nastavenie a ďalšie funkcie slúchadla. | A fülhallgató beállításához és egyéb funkcióihoz használja az alkalmazást. | Utilizați aplicația pentru configurarea și pentru funcțiile adiționale ale căștilor. | За настройка и други функции слушалката използвайте приложението. | Aplikaciju uporabite za nastavitve in druge funkcije slušalk. | Upotrijebite aplikaciju za podešavanje i daljnje funkcije slušalica.

Smart Control

► Download the free Sennheiser Smart Control app.

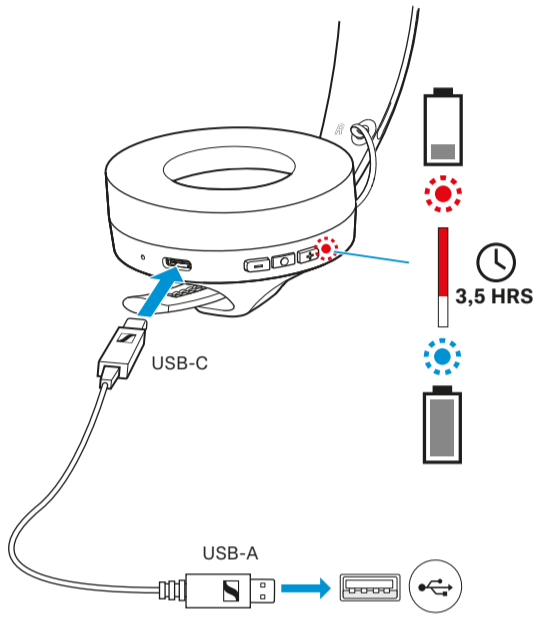


Tarnekomplekt | Komplektācija | Komplekte | Obsah balení | Rozsah dodávky | Szállított tartozékok | Conținutul pachetului de livrare | «д-е» € опаковк-и | Obseg dobave | Opseg isporuke

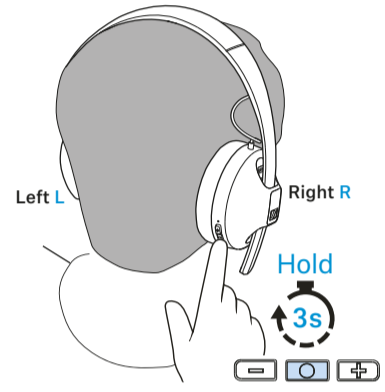


Návod k obsluze a produktová podpora
Lietošanas instrukcijas un produktu atbalsts
Naudojimo instrukcija ir gamin palikymas
Návod k obsluze a produktová podpora
Návody na obsluhu a starostlivosť o výrobok
Kezelési útmutatók és termékgondozás
Instrucțiuni de utilizare și asistență privind produsul
«...оводств-а за «...сплоат-а» - «...поддр-а»...» € продукт-и
Navodila za uporabo in podpora glede izdelkov
Upute za upotrebu i podrška za proizvode

Kõrvaklappide laadimine | Austiņu uzlāde | Ausinių krovimas | Nabijeni sluchátek | Nabijanie slúchadiel | A fejhallgató töltése | Încărcarea căștilor audio | «д-е» € слушалки-и | Polnjenje slušalk | Punjenje slušalica



Kõrvaklappide sisse-/väljalülitamine | Austiņu ieslēgšana un izslēgšana | Ausinių įjungimas / išjungimas | Zapnuti/vypnuti sluchátek | Zapnutie/vypnutie náhlavného slúchadla | Fejhallgató be-/kikapcsolása | Pornirea/Oprirearea căștilor | «...лю-и» € /изк-лю-и» € € слушалки-и | Vklp/izklop slušalk | Ukliučivanje/iskliučivanje slušalica



	ON		OFF
3x	"Power on"	3x	"Power off"
3x	"Connected"	1x	"Lost connection"

Sennheiser is a registered trade mark of Sennheiser electronic GmbH & Co. KG. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Android and Google play are registered trademarks of Google Inc. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sennheiser electronic GmbH & Co. KG is under license. Other company and product names mentioned herein are trademarks of their respective owners.

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com, Publ. 09/20, 588546/A01

Kõrvaklappide Bluetooth-seadmega sidumine ja ühendamine | Austiņu saslēgšana un savienošana ar Bluetooth iekārtu | Ausinių susiejimas su „Bluetooth“ įrenginiu ir prijungimas | Spojení sluchátek s přístrojem pomocí Bluetooth | Spárovanie a spojenie náhlavného slúchadla so zariadením Bluetooth | Fejhallgató összekapcsolása Bluetooth-készülékkel | Asociați și conectați căștile la dispozitivul Bluetooth | «дво-яване» € свързване € слушалки-и с Bluetooth устройство | Priklp in povezava ušesnih slušalk z napravo Bluetooth | Uparivanje i spajanje slušalica s Bluetoothom

-
-
-

* Muusika funktsioonid | Mūzikas funkcijas | Muzikos funkcijos | Funckce přehrávání hudby | Funckce hudby | Zenei funkciók | Funcții muzică | Функции за слушане на музика | Glasbene funkcije | Funkcije glazbe

- 1x: Přehrávání | Atskaņošana | Atkūrimas | Přehrávání | Prehrávanie | Lejátszás | Redare | «...произведе-ние» € Предв-ая | Reprodukcija
- 2x: Další skladba | Nākamais nosaukums | Kitas pavadinimas | Další skladba | Další titul | Következő szám | Piesa următoare | «...едва-ца пес-и» € Naslednji naslov | Sljedeća pjesma
- 3x: Předchozí skladba | Iepriekšējais nosaukums | Ankstesnis pavadinimas | Předchozí skladba | Predchádzajúci titul | Előző szám | Piesa anterioară | «...д-одна пес-и» € Prejšnji naslov | Prethodna pjesma

* Kõnefunktsioonid | Zvana funkcijas | Telefono funkcijos | Funckce volání | Funckce hovoru | Hívási funkciók | Funcții apelare | Функции за повикване | Funkcije klica | Funkcije poziva

- 1x: Prijmout | Akceptēšana | Atsiliepti | Prijmout | Prijat | Fogadás | Acceptare | «...-и» € Sprejmi | Prihvati poziv
- 1x: Ukončit | Pabeigšana | Baigti pokalbi | Ukončit | Ukončit | Befejezés | Înceiere | «...-и» € | Končaj | Završi poziv
- Hold 2s: Odmítnout | Noraidīšana | Atmesti skambuť | Odmítnout | Odmietnuť | Elutasítás | Respingere | Отх-вряне | Zavrni | Odbij poziv
- Hold 2s: MUTE → UNMUTE

VOLUME Helitugevuse seadmine | Skajuma iestatīšana | Garsumo nustatymas | Nastavení hlasitosti | Nastavenie hlasitosti | Hangerő beállítása | Reglarea volumului | Настройка € сила € звука | Nastavitve glasnosti | Namještanje glasnoće zvuka

* Kompletní seznam funkcí naleznete v návodu k obsluze. | Pilnu funkciju sarakstu var atrast lietotāja rokasgrāmatā. | Višā funkciju saraša rasite naudojimo instrukcijoje. | Kompletní seznam funkcí naleznete v návodu k obsluze. | Úplný zoznam funkcií nájdete v návode na obsluhu. | A funkciók teljes listája megtalálható a kezelési útmutatóban. | Găsiți lista completă a funcțiilor în instrucțiunile de utilizare. | «...ли-и» € спис-и» € функций-и» € €-и» € «...оводств-а за «...сплоат-а» - «...поддр-а»...» € продукт-и | Popoln seznam funkcij najdete v navodilih za uporabo. | Popis svih funkcija nalazi se u uputama za upotrebu.